

**The discovery of new places and cultures is a very important moment of your holiday:** we have selected completely new experiences with exclusive paths and hidden gems to discover between art, culture, food and nature. **At each destination you will be accompanied by a guide or a Costa escort.**

**探索新的地方文化將會是您假期中非常重要的時刻：**我們為您精心甄選了文化藝術，自然與美食等具有獨家藏寶般的全新體驗行程。 **在每個目的地，您都會有一名導遊或 Costa 旅遊專員的陪同**

You can choose **individual excursions starting from 35 dollars..**  
您可以選擇您的獨家旅行團價格由35美元起

## How to BOOK: 如何預訂:

**1** Use the **Call Me** service. Call the excursion office from the comfort of your cabin phone on 0324 during the service hours, you can find them on Oggi a Bordo.  
使用“呼叫我”服務。在服務時間內，您可以在 Oggi a Bordo 上找到他們，您可以在服務時間內舒適地使用客艙電話撥打 0324 致電旅遊部門。



**2** Or contact the **My Tours Experts** during the opening hours of the excursion area.  
或者在旅遊部門的開放時間內聯繫旅遊部門**我的旅遊專家**

Remember that excursions are always **free for children under 3 years of age.**  
提醒，**3 歲以下的兒童方可免費遊覽。**

## Have you already chosen your EXCURSIONS? IT'S ON! 您選擇好了您的旅行團嗎？ 開始啦！

Check the meeting point and departure time of each Tour **on the dedicated channel of the TV in your cabin or on the monitors in the excursions area.** We will wait for you directly where indicated, bring with you your Costa Card, the excursion tickets received and your ID card.

**在客艙電視的專用頻道或在旅遊部門的熒幕上，**都可查看每次旅行的集合點和出發時間。我們將直接在指定地點等候您，請帶上您的 Costa 卡、收到的旅行團票和您的相關證件。

# THE TOP experiences on this cruise

## 航程最佳旅行體驗

### AT SEA | 航海日

#### ALL THE SECRETS OF COSTA SERENA 歌詩達莎倫娜的所有秘密

Enjoy a guided tour discovering the secrets of Costa Serena! From the galley complete with buffet, to the theatre and the equipment rooms, let's explore the ship from top to bottom. 跟我們一起探索歌詩達莎倫娜的秘密！  
從主廚房到劇院後台和設備室，讓我們一起從上到下探索。

**Code 代碼:** 9000  
**Duration 時長:** approx. 3:00 hours  
大約 3:00 小時  
**Standard price 標價:** 50 USD

 **Difficulty 容易度:** MODERATE 中級

### NAHA | 那霸

#### MANZAMOU CAPE & RYUKYU MURA VILLAGE 萬座毛與琉球村

Manzamou Cape is the name of the coral reef cliff, appointed by the Ryukyu King Sho Kei. "Manzamou" was appointed as "Man" means thousands in Japanese. Ryukyu Mura is a model village that has been built in the park and that gives flavor to the old time Okinawan life style. The construction in Kokusai Street started in 1953 during the turbulent post-war years and it was one of the first busy streets in Naha, known as 'Miracle Mile'. 此次行程您將參觀沖繩中心的熱門觀光景點：萬座毛，琉球村和國際通大街。萬座毛是這個珊瑚礁峭壁的名稱，這個名稱是由琉球王朝的尚敬王所命名的，毛指「能供萬人坐下的毛（指原野）」所以萬座毛的名稱即由此而來。此景點被指定為沖繩最美景點之一。琉球村為園區內建造的村莊模型，這個村莊讓您可以體驗古時候沖繩的生活方式。國際通大街：國際通大道建造於1953年，曾經是那霸第一批繁華的街道之一，被稱為「奇蹟一英里」。

**Code 代碼:** 001S  
**Duration 時長:** approx. 4:40 hours  
約 4,40小時  
**Standard price 標價:** 45 USD 美元

 **Difficulty 容易度:** MODERATE 中級

### MIYAKOJIMA | 宮古島

#### THE HIGHLIGHT MIYAKOJIMA 宮古島精選旅遊

Irabu Ohashi bridge: "Irabu Ohashi Bridge" finally Opened in 2016. The total length of the bridge is 3,540 meters, and it is the longest tall-free bridge in Japan. Toori-ike Pond: you will stop at 'Toori-Ike Pond', a unique and irresistible natural pool designated as a national natural treasure.

Sawada no Hama Beach: after crossing the bridge, you will pass Sawada no Hama. It is a popular spot on Irabu Island, with many rocks scattered on the beach creating a unique landscape. Yukishio Museum: is the saltworks factory that is famously known for the "snow salt" (salt in powder form). There is also a shop selling "snow salt" and products made using "snow salt." The shop offers a number of unique products that can only be purchased here. Higashi-hennazaki Cape: located at the southeasternmost of Miyako island, is a cape stuck out into the cobalt blue sea. This spot is selected one of the 100 urban parks in Japan.

Lunch: Ryukyu Style Japanese meal is included.

Please note: The order of the itinerary may vary.

伊良部大橋（途徑）：伊良部大橋於2016年正式開放通車。全長3,540公尺，為日本最長的無收費大橋。通池：通池位在原本崎嶇不平琉球石灰石地質上，著名的兩個大大的開口洞穴出現在一片寬闊的高原上。被指定為國家級美景及國家級天然寶藏。澤田之濱Sawada no Hama海灘：澤田之濱Sawada no Hama海灘為日本前100名的海灘，在巨大岩石點綴下，形成獨特的地理景觀。雪鹽Yukishio博物館：它是製鹽工廠，以「雪鹽」（粉狀鹽）聞名。博物館內展示板上清楚地解釋了製作這種獨特食鹽的過程。同時館內也有銷售「雪鹽」及由「雪鹽」製成而成的商品。東平安名岬：位於宮古島東南端的Nishi Hennazaki海岬，也叫東平安名岬，坐落於太平洋與中國東海之間。此景點被選為日本百座都會公園之一。旅遊當中，您將享用日式套餐。溫馨提示：行程順序可能有所不同。

**Code 代碼:** 037R  
**Duration 時長:** approx. 6:10 hours  
約 6,10 小時  
**Standard price 標價:** 65 USD 美元

 **Difficulty 容易度:** MODERATE 中級

# TOUR PRICE LIST | 旅遊價格表

## ALL TOURS | 所有旅遊團

		PRICE FOR ADULTS (> 13 years old) 成人價 (大於13歲)	PRICE FOR CHILDREN (3-13 years old) 兒童價 (3-13歲)
		USD 美元	USD 美元
<b>ONBOARD TOUR</b>			
9000	Behind the scenes of Costa Serena   歌詩達莎倫娜背後的秘密	50	40
<b>NAHA   那霸</b>			
0018	Okinawa Shopping 沖繩購物之旅	39	27,30
01RU	Ruin of Katsuren Castle & Shopping 勝連城跡觀光和購物	35	24,50
01RT	Senagajima Umikaji Terrace & Shopping 瀨長島海蛇露台觀光和購物	39	27,30
001S	Manzamou Cape & Ryukyu mura village 萬座毛與琉球村	45	31,50
002U	Okinawa World Transfer 沖繩世界文化王國	45	31,50
018R	Churaumi Aquarium & Shopping 美麗水族館與購物之旅	55	38,50
00PN	Kouri bridge & Churaumi aquarium (with meal) 古宇利大橋及美麗海水族館之旅 (含餐)	105	73,50
6239	Okinawa city tour 沖繩首里城與購物	39	27,30
<b>MIYAKOJIMA   宮古島</b>			
01SN	Scenic Sightseeing Miyakojima 宮古島風景精品遊	55	38,50
01SE	The Best of Miyakojima 最美宮古島	75	52,50
01SP	Yonahamaehara Beach & Shopping Yonahamaehara 海灘與購物	39	27,30
024J	Miyako's Best Tourist Attractions 宮古島最美觀景遊	59	41,30
037Q	Irabu Island Half Day 伊良部島之旅	39	27,30
037R	The Highlight Miyakojima 宮古島精選旅遊	65	45,50
037T	Explore Nansei Rakuen Resort & Higashi-Hennazaki Cape 南西樂園度假村及東平安名岬探索之旅	75	52,50

### GENERAL CONDITIONS OF THE OFFER | 一般供應情形

The General Conditions and the Excursions are available at the My Tours Office.  
旅遊圖具體使用情形可在 My Tours 辦公室獲得瞭解。

## ALL TOURS | 所有旅遊團

### CHOOSE YOUR EXCURSION! 選擇你的導覽行程!

All the info you need about prices and how to book are in the price list. 你想知道的所有價錢資訊及訂購方式都在價目表上。

#### NAHA | 那霸

##### 0018 - OKINAWA SHOPPING 沖繩購物之旅

時長: 約 4,40小時

ASHIBINA奧特萊斯: 是沖繩首家品牌折扣商城, 近70個世界品牌齊聚此地。在商城第一層, 各品牌直銷店鱗次櫛比, 並以相較於一般零售價30%-80%折扣的價格出售。第二層樓的美食區有6間餐廳及600個座位空間。這裡的店員可以提供遊客關於設施及店家的各種資訊。國際通大街: 它的建築始建於1953年的戰爭動盪時期, 這也是沖繩第一繁華的街道, 被人們稱為“神奇之路”。

##### 01RU - RUIN OF KATSUREN CASTLE & SHOPPING 勝連城跡觀光和購物

時長: 約 4,30小時

勝連城遺跡: 建在巨大的琉球石灰岩山上, 是著名的“琉球王國禦城及相關建築群”世界遺產之一。以前當琉球王國日益強大時, 唯一仍在抵抗琉球的勢力是勝連城, 城主阿麻和利攻擊首里城, 意圖征服沖繩, 但以失敗告終。參觀此處遺跡, 並了解沖繩的悠久歷史, 肯定會激發您對古代沖繩的緬懷和追憶。購物中心: 將帶您去沖繩當地的購物廣場, 在這裏您可以盡情享受購物!

##### 01RT - SENAGAJIMA UMIKAJI TERRACE & SHOPPING 瀨長島海舵露台觀光和購物

時長: 約 4,20小時

瀨長島海舵露台: 瀨長島海舵露台於2016年開放, 擁有30多家商店和餐館, 其中餐館可以提供許多沖繩當地的產品, 如水果和蔬菜。您可以在這裡發現沖繩的最新潮流。國際通大街: 國際通大道建造於1953年, 適逢戰後的動盪歲月, 曾經是那霸第一批繁華的街道之一, 被稱為“奇蹟一英里”。

##### 001S - MANZAMOU CAPE & RYUKYU MURA VILLAGE 萬座毛與琉球村

時長: 約 4,40小時

萬座毛: 萬座毛是這個珊瑚礁峭壁的名稱, 這個名稱是由琉球王朝的尚敬王所命名。當尚敬王某次拜訪這個峭壁時, 他對這個景緻非常地震驚, 認為「能供萬人坐下的毛(指原野)」。所以萬座毛的名稱即由此而來。此景點被指定為沖繩最美景點之一, 它提供欣賞沖繩翠藍海洋的絕佳視野。琉球村: 琉球村為園區內建造的村莊模型, 這個村莊讓您可以體驗古時候沖繩的生活方式。這裡有從沖繩各地收集而來, 原本的沖繩傳統房屋。琉球村絕對有許多吸引人的事物讓您駐足欣賞, 因此它被列為排名前十的遊客景點。國際通大街: 它的建築始建於1953年的戰爭動盪時期, 這也是沖繩第一繁華的街道, 被人們稱為“神奇之路”。

##### 002U - OKINAWA WORLD TRANSFER 沖繩世界文化王國

時長: 約 4小時

沖繩世界主題公園: 我們將有時間探索園區, 自由參觀園區多項景點設施。您可以在傳統工藝村看到許多有美麗紅磚瓦屋頂的老房屋, 您也可以探索玉泉洞, 這個在珊瑚礁上形成、美麗驚人的石灰岩洞穴。還可以欣賞雄壯的太鼓舞表演來發覺當地文化以及在Habu博物公園裏面, 撫摸緬甸大蟒蛇, 那裡收藏許多蛇類, 還有毒蛇表演秀。

## 018R – CHURAMI AQUARIUM & SHOPPING

### 美麗水族館與購物之旅

時長: 約 6,20 小時

Churami美麗海水族館:此行程將帶您參觀亞洲最大,日本第一大的水族館的水族館Churami春日水族館,名字是“美麗海”,意思是美麗而清澈的大海,它位於日本沖繩島北部的海洋博覽會公園內,在這裏您可以欣賞到各種深度的海洋生物,水族館有超過740個海洋動物,21000個展覽。其中最大的展覽是在2層大廳,8.2米連接得一個拱形水族館,水槽與拱形天花板水族館相連,在這裏您可以體驗與精力充沛的大鯊魚和鰻魚的近距離接觸,就像走在海底隧道中一樣。孩子們可以了解海洋動物並欣賞海豚表演!購物中心:將帶您去沖繩當地的購物廣場,在這裏您可以盡情享受購物!溫馨提示此行程往返車程需近4個小時左右。行程不含餐時間較長請務必出門前攜帶充足的乾糧與水。

## 00PN – KOURI BRIDGE & CHURAMI AQUARIUM

### 古宇利大橋及美麗海水族館之旅

時長: 約 8,20小時

古宇利大橋:古宇利島以日本最長的無收費大橋,連接沖繩本島。兩邊都有著美麗風景的古宇利大橋,也是沖繩著名的熱門景點之一。請享受這絕佳的視野。Churami美麗海水族館:此行程將帶您參觀亞洲最大,日本第一大的水族館的水族館Churami春日水族館,名字是“美麗海”,意思是美麗而清澈的大海,它位於日本沖繩島北部的海洋博覽會公園內,在這裏您可以欣賞到各種深度的海洋生物,水族館有超過740個海洋動物,21000個展覽。其中最大的展覽是在2層大廳,8.2米連接得一個拱形水族館,水槽與拱形天花板水族館相連,在這裏您可以體驗與精力充沛的大鯊魚和鰻魚的近距離接觸,就像走在海底隧道中一樣。孩子們可以了解海洋動物並欣賞海豚表演!紀念品專賣店: 您將在Yanbaru Ikoino Mori 公園中的紀念品商店瀏覽購物。您將享用日本特色餐。溫馨提示此行程往返車程需近4個小時左右。

備註: 僅在白天行程有提供,如那霸過夜航次。

## 6239 – OKINAWA CITY TOUR

### 沖繩首里城與購物

時長: 約 3,50小時

守禮門:它是一個美麗的城門,是世界文化遺產首里城的門面,該城建於約1527至1555年之間。「守禮」的意思是「遵守禮儀」及「遵守禮儀之國」,寫在守禮門中央的水平牌匾上。它的意思是「琉球是一個遵守禮儀的國家」旅遊當中,我們會在守禮門前停留拍照(由於首里城主建築三年前燒毀,還在修建中,不能進去參觀)。國際通大街:國際通大道建造於1953年,適逢戰後的動盪歲月,曾經是那霸第一批繁華的街道之一,被稱為“奇蹟一英里”。

## MIYAKOJIMA | 宮古島

### 01SN – SCENIC SIGHTSEEING MIYAKOJIMA | 宮古島風景精品遊

時長: 約 5,40小時

牧山觀測站:此行程您將參觀宮古島最熱門的景點牧山觀測站。它位於伊良部島最高點,島的形狀有如該島的精神象徵一灰面鷲。您可以從島上西側遠眺宮古島本島、來間島及池間島,還可以看到美麗的大海。東平安名岬:接下來您將參觀位於宮古島東南端的Nishi Hennazaki海岬,也叫東平安名岬,此海岬長約2公里,最寬160公尺,高約20公尺。坐落於太平洋與中國東海之間。此景點被選為日本百座都會公園之一。購物中心:在返回郵輪碼頭之前,你將有時間在當地購物中心購物。行程當中,您將享用日式套餐。

溫馨提示:行程順序可能有所不同。

### 01SE – THE BEST OF MIYAKOJIMA | 最美宮古島

時長: 約 6,10小時

東平安名岬:位於宮古島東南端的Nishi Hennazaki海岬,也叫東平安名岬,此海岬長約2公里,最寬160公尺,高約20公尺。坐落於太平洋與中國東海之間。此景點被選為日本百座都會公園之一。海天纜車:2016年4月開業,是沖繩縣唯一的雙人電梯。全長283米的纜車提供了宮古島迷人的景觀。

上野德國文化村:起源于明治時期,當時宮古海岸發生了一起海難。當地人救起了德國船員,並建造了一個主題複製品來紀念這一事件。這個主題樂園將德國文化與宮古島的美景融為一體。

購物中心:在返回郵輪碼頭之前,你將有時間在當地購物中心購物。行程當中,您將享用日式套餐。

溫馨提示:行程順序可能有所不同。

## 01SP – YONAHAMA BEACH & SHOPPING

### YONAHAMA BEACH 海灘與購物

時長: 約 4,50小時

龍宮城觀景台:是宮古島無以倫比的觀景地點之一。它位於有間島上,有著字面上所代表的「龍宮城」的外型。它的設計看起來像“龍宮”。根據日本民間傳說,“龍宮”對應的是龍神龍宮的水下宮殿,像龍一樣。從這可以欣賞到清澈的海水以及周邊的島嶼。Yonaha Maehara前濱海灘:Yonaha Maehara前濱海灘,它位於宮古島西南面,大海閃爍著翠綠的光芒及在跟前徜徉的白沙灘顯得無比美麗。在宮古島簡稱為前濱海灘,被譽為是東亞最棒的海灘。全長7公里的白沙海岸以及鈷藍色的閃亮海水,看起來非常的華麗。購物中心:在返回郵輪碼頭之前,你將有時間在當地購物中心購物。溫馨提示:行程順序可能有所不同。

## 024J – MIYAKO'S BEST TOURIST ATTRACTIONS | 宮古島最美觀景遊 時長: 約 6,10小時

伊良部大橋: 您將拜訪伊良部大橋。伊良部大橋於2016年正式開放通車。全長3,540公尺, 為日本最長的無收費大橋。  
澤田之濱Sawada no Hama海灘 (途徑): 您將會經過澤田之濱Sawada no Hama。為日本前100名的海灘, 在巨大岩石點綴下, 形成獨特的地理景觀。 通池: 通池位在原本崎嶇不平琉球石灰石地質上, 著名的兩個大大的開口洞穴出現在一片寬闊的高原上。被指定為國家級美景及國家級天然寶藏。 龍宮城觀景台: 是宮古島無以倫比的觀景地點之一。根據日本民間傳說, “龍宮” 對應的是龍神龍宮的水下宮殿。從這可以欣賞到清澈的海水以及周邊的島嶼。 購物中心: 在返回郵輪碼頭之前, 您將有時間在當地購物中心購物。 午餐: 旅遊當中, 您將享用日式套餐。 溫馨提示: 行程順序可能有所不同。

## 037Q – IRABU ISLAND HALF DAY | 伊良部島之旅

時長: 約 3,10小時

通池: 通池位在原本崎嶇不平琉球石灰石地質上, 著名的兩個大大的開口洞穴出現在一片寬闊的高原上, 靜靜地、莊嚴地裝載著鈷藍色的水。被指定為國家級美景及國家級天然寶藏。 伊良部大橋 (途徑): 伊良部大橋於2016年正式開放通車。全長3,540公尺, 為日本最長的無收費大橋。

澤田之濱Sawada no Hama海灘: 澤田之濱Sawada no Hama海灘為日本前100名的海灘, 在巨大岩石點綴下, 形成獨特的地理景觀。

Yonaha Maehara前濱海灘: 在宮古島簡稱為前濱海灘, 被譽為是東亞最棒的海灘。全長7公里的白沙海岸以及鈷藍色的閃亮海水, 看起來非常的華麗。 溫馨提示: 行程順序可能有所不同。

## 037R – THE HIGHLIGHT OF MIYAKOJIMA | 宮古島精選旅遊

時長: 約 6,10小時

伊良部大橋 (途徑): 伊良部大橋於2016年正式開放通車。全長3,540公尺, 為日本最長的無收費大橋。 通池: 通池位在原本崎嶇不平琉球石灰石地質上, 著名的兩個大大的開口洞穴出現在一片寬闊的高原上。被指定為國家級美景及國家級天然寶藏。 澤田之濱Sawada no Hama海灘: 澤田之濱Sawada no Hama海灘為日本前100名的海灘, 在巨大岩石點綴下, 形成獨特的地理景觀。 雪鹽Yukishio博物館: 即為製鹽工廠, 以「雪鹽」(粉狀鹽) 聞名。博物館內展示板上清楚介紹了製作這種獨特食鹽的過程。同時館內也有銷售「雪鹽」及「雪鹽」製成的商品。 東平安名岬: 位於宮古島東南端的Nishi Hennazaki海岬, 也叫東平安名岬, 坐落於太平洋與中國東海之間。此景點被選為日本百座都會公園之一。 旅遊當中, 您將享用日式套餐。

溫馨提示: 行程順序可能有所不同。

## 037T – EXPLORE NANSEI RAKUEN RESORT & HIGASHI-HENNAZAKI CAPE 南西樂園度假村及東平安名岬探索之旅

時長: 約 5,30小時

東平安名岬: 位於宮古島東南端的Nishi Hennazaki海岬, 也叫東平安名岬, 坐落於太平洋與中國東海之間。此景點被選為日本百座都會公園之一。 南西樂園度假村: 也被稱為「Shigira度假村」, 為宮古島最大的度假村。度假村內的2間飯店被授予「世界小型豪華飯店」的頭銜, 為沖繩地區首選的飯店。請在度假村內享受您的自由活動時間。這裡有各式各樣的設施及體驗活動。 旅遊當中, 您將享用自助午餐。

溫馨提示: 行程順序可能有所不同。

**The discovery of new places and cultures is a very important moment of your holiday:** we have selected completely new experiences with exclusive paths and hidden gems to discover between art, culture, food and nature. **At each destination you will be accompanied by a guide or a Costa escort.**

**探索新的地方文化將會是您假期中非常重要的時刻：**我們為您精心甄選了文化藝術，自然與美食等具有獨家藏寶般的全新體驗行程。 **在每個目的地，您都會有一名導遊或 Costa 旅遊專員的陪同**

You can choose **individual excursions starting from 35 dollars.**  
您可以選擇您的獨家旅行團價格由35美元起

## How to **BOOK**: 如何預訂:

**1** Use the **Call Me** service. Call the excursion office from the comfort of your cabin phone on 0324 during the service hours, you can find them on Oggi a Bordo.

使用“**呼叫我**”服務。在服務時間內，您可以在 Oggi a Bordo 上找到他們，您可以在服務時間內舒適地使用客艙電話撥打 0324 致電旅遊部門。



**2** Or contact the **My Tours Experts** during the opening hours of the excursion area.  
或者在旅遊部門的開放時間內聯繫旅遊部門**我的旅遊專家**

Remember that excursions are always **free for children under 3 years of age.**

提醒，**3 歲以下的兒童方可免費遊覽。**

## Have you already chosen your **EXCURSIONS? IT'S ON!** 您選擇好了您的**旅行團嗎？ 開始啦！**

Check the meeting point and departure time of each Tour **on the dedicated channel of the TV in your cabin or on the monitors in the excursions area.** We will wait for you directly where indicated, bring with you your Costa Card, the excursion tickets received and your ID card.

**在客艙電視的專用頻道或在旅遊部門的熒幕上，**都可查看每次旅行的集合點和出發時間。我們將直接在指定地點等候您，請帶上您的 Costa 卡、收到的旅行團票和您的相關證件。

# THE TOP experiences on this cruise

## 航程最佳旅行體驗

### AT SEA | 航海日

#### ALL THE SECRETS OF COSTA SERENA 歌詩達莎倫娜的所有秘密

Enjoy a guided tour discovering the secrets of Costa Serena! From the galley complete with buffet, to the theatre and the equipment rooms, let's explore the ship from top to bottom.

跟我們一起探索歌詩達莎倫娜的秘密！

從主廚房到劇院後台和設備室，讓我們一起從上到下探索。

**Code 代碼:** 9000  
**Duration 時長:** approx. 3:00 hours  
大約 3:00 小時  
**Standard price 標價:** 50 USD

 **Difficulty 容易度:** MODERATE 中級

### NAHA | 那霸

#### MANZAMOU CAPE & RYUKYU MURA VILLAGE 萬座毛與琉球村

Manzamou Cape is the name of the coral reef cliff, appointed by the Ryukyu King Sho Kei. "Manzamou" was appointed as "Man" means thousands in Japanese. Ryukyu Mura is a model village that has been built in the park

and that gives flavor to the old time Okinawan life style. The construction in Kokusai Street started in 1953 during the turbulent post-war years and it was one of the first busy streets in Naha, known as 'Miracle Mile'.

此次行程您將參觀沖繩中心的熱門觀光景點：萬座毛，琉球村和國際通大街。萬座毛是這個珊瑚礁峭壁的名稱，這個名稱是由琉球王朝的尚敬王所命名的，毛指「能供萬人坐下的毛（指原野）」所以萬座毛的名稱即由此而來。此景點被指定為沖繩最美景點之一。琉球村為園區內建造的村莊模型，這個村莊讓您可以體驗古時候沖繩的生活方式。國際通大街：國際通大道建造於1953年，曾經是那霸第一批繁華的街道之一，被稱為“奇蹟一英里”。

**Code 代碼:** 001S  
**Duration 時長:** approx. 4:50 hours  
約 4,50 小時  
**Standard price 標價:** 45 USD 美元

 **Difficulty 容易度:** MODERATE 中級

### ISHIGAKI | 石垣島

#### THE BEST OF ISHIGAKI 石垣島最佳景點遊

Kabira Bay is the one of the best sightseeing spots in Japan. And you have chance to enjoy the glass bottom boat. You will have free time for shopping. Banna Park is a spacious nature reserve which is located just a few kilometers to the north of Ishigaki City. Ryukyu Style Japanese meal is included.

此次行程您將參觀石垣島的熱門觀光景點。川平灣，石垣燒陶藝工坊，香蕉公園。此行程含餐。川平灣為日本最佳的觀景地點之一。由於它的美麗翡翠色海水及白沙海灘，因而獲選米其林綠色指南三顆星的榮耀。你還有機會乘坐海底玻璃底船遊覽！您將有時間購物。香蕉公園位於石垣市北方僅數公里遠，為一個廣大的自然保留區，因此高度推薦。公園本身位於可以概述為一座山（高度僅200公尺）的四周，區分為四個區域及一個「天際線」，互相之間均以小徑及道路相連。

**Code 代碼:** 012H  
**Duration 時長:** approx. 5:20 hours  
約 5,20 小時  
**Standard price 標價:** 75 USD 美元

 **Difficulty 容易度:** MODERATE 中級

# TOUR PRICE LIST | 旅遊價格表

## ALL TOURS | 所有旅遊團

		PRICE FOR ADULTS (> 13 years old) 成人價 (大於13歲)	PRICE FOR CHILDREN (3-13 years old) 兒童價 (3-13歲)
		USD 美元	USD 美元
<b>ONBOARD TOUR</b>			
9000	Behind the scenes of Costa Serena   歌詩達莎倫娜背後的秘密	50	40
<b>NAHA   那霸</b>			
0018	Okinawa Shopping 沖繩購物之旅	39	27,30
01RU	Ruin of Katsuren Castle & Shopping 勝連城跡觀光和購物	35	24,50
01RT	Senagajima Umikaji Terrace & Shopping 瀨長島海舵露台觀光和購物	39	27,30
001S	Manzamou Cape & Ryukyu mura village 萬座毛與琉球村	45	31,50
002U	Okinawa World Transfer 沖繩世界文化王國	45	31,50
018R	Churaumi Aquarium & Shopping 美麗水族館與購物之旅	55	38,50
6239	Okinawa city tour 沖繩首里城與購物	39	27,30
<b>ISHIGAKI   石垣島</b>			
012J	Ishigaki half day 石垣島半日遊	39	27,30
012H	The Best of Ishigaki with meal 石垣島最佳景點遊 (含餐)	75	52,50
01RM	Ishigaki Cultural Sightseeing 石垣島文化之旅	59	41,30
037D	Ishigaki Island Round Tour 石垣島環島旅遊	70	49
037M	Ishigaki Essential 石垣島必遊景點	39	27,30
037N	Ishigaki half day with Yakiniku lunch 石垣島半日遊與燒肉午餐	69	48,30
037O	Kabira Bay Glass Bottom Boat Cruising & Oganzaki Cape 川平灣玻璃底船遊覽及御神崎旅遊	55	38,50
037P	The Ishigaki Island Stalactite Cave & Yaimamura Village 石垣島鐘乳石洞及八重山民俗村之旅	55	38,50

### GENERAL CONDITIONS OF THE OFFER | 一般供應情形

The General Conditions and the Excursions are available at the My Tours Office.  
旅遊圖具體使用情形可在 My Tours 辦公室獲得瞭解。

## ALL TOURS | 所有旅遊團

### CHOOSE YOUR EXCURSION! 選擇你的導覽行程!

All the info you need about prices and how to book are in the price list. 你想知道的所有價錢資訊及訂購方式都在價目表上。

#### NAHA | 那霸

##### 0018 - OKINAWA SHOPPING 沖繩購物之旅

時長: 約 4.40小時

ASHIBINA奧特萊斯: 是沖繩首家品牌折扣商城, 近70個世界品牌齊聚此地。在商城第一層, 各品牌直銷店鱗次櫛比, 並以相較於一般零售價30%-80%的折扣出售。第二層樓的美食區有6間餐廳及600個座位。這裡的店員可以提供遊客關於設施及店家的各種資訊。國際通大街: 它的建築始建於1953年的戰爭動盪時期, 這也是沖繩最繁華的街道, 被人們稱為“神奇之路”。

##### 01RU - RUIN OF KATSUREN CASTLE & SHOPPING 勝連城跡觀光和購物

時長: 約 4.30小時

勝連城遺跡: 建在巨大的琉球石灰岩山上, 是著名的“琉球王國禦城及相關建築群”世界遺產之一。以前當琉球王國日益強大時, 唯一仍在抵抗琉球的勢力是勝連城, 城主阿麻和利攻擊首里城, 意圖征服沖繩, 但以失敗告終。參觀此處遺跡, 並了解沖繩的悠久歷史, 肯定會激發您對古代沖繩的緬懷和追憶。購物中心: 將帶您去沖繩當地的購物廣場, 在這裏您可以盡情享受購物!

##### 01RT - SENAGAJIMA UMIKAJI TERRACE & SHOPPING 瀨長島海舵露台觀光和購物

時長: 約 4.20小時

瀨長島海舵露台: 瀨長島海舵露台於2016年開放, 擁有30多家商店和餐館, 其中餐館有許多沖繩當地的產品, 如水果和蔬菜。您可以在這裡發現沖繩最新的潮流。國際通大街: 國際通大道建造於1953年, 適逢戰後的動盪歲月, 曾經是那霸最批繁華的街道之一, 被稱為“奇蹟一英里”。

##### 001S - MANZAMOU CAPE & RYUKYU MURA VILLAGE 萬座毛與琉球村

時長: 約 4.50小時

萬座毛: 萬座毛是這個珊瑚礁峭壁的名稱, 是由琉球王朝的尚敬王所命名。當尚敬王某次拜訪這個峭壁時, 他對這個景緻非常地震驚, 認為「能供萬人坐下的毛(指原野)」。所以萬座毛的名稱即由此而來。此景點被指定為沖繩最美景點之一, 它提供欣賞沖繩翠藍海洋的絕佳視野。琉球村: 琉球村為園區內建造的村莊模型, 這個村莊讓您可以體驗古時候沖繩的生活方式。這裡有從沖繩各地收集而來, 傳統的沖繩房屋。琉球村絕對有許多吸引人的事物讓您駐足欣賞, 因此它被列為排名前十的景點。國際通大街: 它的建築始建於1953年的戰爭動盪時期, 這也是沖繩最繁華的街道, 被人們稱為“神奇之路”。

##### 002U - OKINAWA WORLD TRANSFER 沖繩世界文化王國

時長: 約 4小時

沖繩世界主題公園: 我們將有時間自由探索園區多項景點設施。您可以在傳統工藝村看到許多有美麗紅磚瓦屋頂的老房屋, 您也可以探索玉泉洞, 這個在珊瑚礁上形成、美麗驚人的石灰岩洞穴。還可以欣賞雄壯的太鼓舞表演來發覺當地文化以及在Habu博物公園裏面, 撫摸緬甸大蟒蛇, 那裡收藏許多蛇類, 還有毒蛇表演秀。

## 018R – CHURAUMI AQUARIUM & SHOPPING

### 美麗水族館與購物之旅

時長: 約6.20小時

Churaumi美麗海水族館:此行程將帶您參觀亞洲最大,也是日本第一大的水族館的水族館Churaumi春日水族館,名字是“美麗海”,意思是美麗而清澈的大海,它位於日本沖繩島北部的海洋博覽會公園內,在這裏您可以欣賞到各種深度的海洋生物,水族館有超過740個海洋動物,21000個展覽。其中最大的展覽是在2層大廳,8.2米連接得一個拱形水族館,水槽與拱形天花板水族館相連,在這裏您可以體驗與精力充沛的大鯊魚和鰩魚的近距離接觸,就像走在海底隧道中一樣。孩子們可以了解海洋動物並欣賞海豚表演!購物中心:將帶您去沖繩當地的購物廣場,在這裏您可以盡情享受購物!溫馨提示此行程往返車程需近4個小時左右。行程不含餐時間較長請務必出門前攜帶充足的乾糧與水

## 6239 – OKINAWA CITY TOUR

### 沖繩首里城與購物

時長: 約 3,50小時

守禮門:它是一個美麗的城門,是世界文化遺產首里城的門面,該城建於約1527至1555年之間。「守禮」的意思是「遵守禮儀」及「遵守禮儀之國」,寫在守禮門中央的水平牌匾上。它的意思是「琉球是一個遵守禮儀的國家」旅遊當中,我們會在守禮門前停留拍照(由於首里城主建築三年前燒毀,還在修建中,不能進去參觀)。國際通大街:國際通大道建造於1953年,適逢戰後的動盪歲月,曾經是那霸最繁華的街道之一,被稱為“奇蹟一英里”。

## ISHIGAKI | 石垣島

### 012J – ISHIGAKI HALF DAY

#### 石垣島半日游

時長: 約 4.45小時

香蕉公園:位於石垣市北方僅數公里遠的香蕉公園,為一個廣大的自然保留區,因此高度推薦。公園本身位於可以概述為一座山(高度僅200公尺)的四周,區分為四個區域及一個「天際線」,互相之間均以小徑及道路相連。川平灣:川平灣為日本最佳的觀景地點之一(此行程不坐玻璃底船)。由於它的美麗翡翠色海水及白沙海灘,因而獲選米其林綠色指南三顆星的榮耀。紀念品店:供應各種日本黑珍珠產品,只在這間店內才找得到。離開石垣島之前,您將可在購物中心稍作停留,逛街購物。

### 012H – THE BEST OF ISHIGAKI

#### 石垣島最佳景點遊

時長: 約 5.20小時

川平灣:它為日本最佳的觀景地點之一。由於它的美麗翡翠色海水及白沙海灘,因而獲選米其林綠色指南三顆星的榮耀。游泳、浮潛及跳水在川平灣都是禁止的,但可以乘坐20分鐘左右的玻璃底船遊覽,讓您可以欣賞灣內水下世界。美麗的珊瑚礁及超過90種不同種類的熱帶魚生活在這片海域。香蕉公園:位於石垣市北方僅數公里遠的香蕉公園,為一個廣大的自然保留區,因此高度推薦。公園本身位於可以概述為一座山(高度僅200公尺)的四周,區分為四個區域及一個「天際線」,互相之間均以小徑及道路相連。紀念品店:供應各種日本黑珍珠產品,只在這間店內才找得到。並且離開石垣島之前,您將可在購物中心稍作停留,逛街購物。旅遊當中,您將享用日式套餐。

## 01RM – ISHIGAKI CULTURAL SIGHTSEEING AND SHOPPING

### 石垣島文化購物之旅

時長: 約 4.45小時

八重山民俗村:它坐落在“名倉灣”的山丘上,是日本最南端的主題公園。那裡有許多80到100年的傳統八重山區域的房屋,都是從原來的地點遷移,並小心翼翼地在此重建起來的。配合上豐富的自然背景,再現了八重山古老的房屋街景。石垣島鐘乳石洞:它的形成,歷經超過200,000年。那裡近期展現的照明,創造出更加絢麗的空間。欣賞世界第一個鐘乳石洞照明,與鐘乳石洞內水與石頭的大自然雕塑相輔相成。離開石垣島之前,您將可在購物中心稍作停留,逛街購物。

## 037D – ISHIGAKI ISLAND ROUND TOUR

### 石垣島環島旅遊

時長: 約 5,10小時

玉取崎展望台:此觀景台,視野非常遼闊,可以眺望玉取崎名岬、伊原間灣、陡峭的石垣島北半島及翠藍海洋和其中的珊瑚礁。八重山棕櫚樹林:座落在石垣島北海岸。棕櫚樹可長到約10公尺高,這個命名為「八重山棕櫚樹林」的區域被指定為國家級自然遺跡。川平灣:它為日本最佳的觀景地點之一。由於它的美麗翡翠色海水及白沙海灘,因而獲選米其林綠色指南三顆星的榮耀。游泳、浮潛及跳水在川平灣都是禁止的。紀念品店:在川平灣,黑珍珠也非常有名。紀念品店供應各種日本黑珍珠產品,只在這間店內才找得到。旅遊當中,您將享用日式套餐。

## 037M – ISHIGAKI ESSENTIAL

### 石垣島必遊景點及購物

時長: 約 4.10小時

香蕉公園:位於石垣市北方僅數公里遠的香蕉公園,為一個廣大的自然保留區,因此高度推薦。公園本身位於可以概述為一座山(高度僅200公尺)的四周,區分為四個區域及一個「天際線」,互相之間均以小徑及道路相連。川平灣:它為日本最佳的觀景地點之一。由於它的美麗翡翠色海水及白沙海灘,因而獲選米其林綠色指南三顆星的榮耀。游泳、浮潛及

跳水在川平灣都是禁止的。石垣島購物商場：石垣島城市中心購物商場包含兩座互相平行的購物商場，兩座商場靠南邊的部分是最特別有趣的。這是島上返程前大肆採購紀念品的最佳地點之一。

## 037N - ISHIGAKI HALF DAY WITH YAKINIKU LUNCH

### 石垣島半日遊与烧肉午餐

時長: 約 4,20小時

川平灣:它為日本最佳的觀景地點之一。由於它的美麗翡翠色海水及白沙海灘，因而獲選米其林綠色指南三顆星的榮耀。游泳、浮潛及跳水在川平灣都是禁止的。紀念品店:在川平灣，黑珍珠也非常有名。紀念品店供應各種日本黑珍珠產品，只在這間店內才找得到。八重山綿狹工藝館：展示並銷售綿狹編織的傳統工藝。當地女性有編織特殊圖案在綿狹上的長久傳統，作為回應男方的訂婚禮物。近年，勤勞的石垣島婦女將同樣的編織技術，應用在製作提袋、家飾品、領帶及許多其他商品上面，是您絕佳的伴手禮。此行程含日式燒肉餐。

## 037O - KABIRA BAY GLASS BOTTOM BOAT CRUISING & OGANZAKI CAPE

### 川平灣玻璃底船遊覽及御神崎旅遊

時長: 約 5.20小時

川平灣:它為日本最佳的觀景地點之一。由於它的美麗翡翠色海水及白沙海灘，因而獲選米其林綠色指南三顆星的榮耀。游泳、浮潛及跳水在川平灣都是禁止的。紀念品店:在川平灣，黑珍珠也非常有名。紀念品店供應各種日本黑珍珠產品，只在這間店內才找得到。御神崎:是位於石垣島西端的海角美景，從指標性的白色燈塔下的觀景台全景俯瞰，會讓人驚嘆連連。山丘為海平面37公尺/121英尺高，天氣晴朗時，每個人都可以從山丘頂看到西表島。石垣島購物商場：石垣島城市中心購物商場包含兩座互相平行的購物商場，兩座商場靠南邊的部分是最特別有趣的。這是島上返程前大肆採購紀念品的最佳地點之一。

## 037P - THE ISHIGAKI ISLAND STALACTITE CAVE & YAIMAMURA VILLAGE

### 石垣島鐘乳石洞及八重山民俗村之旅

時長: 約 3小時

八重山民俗村:它坐落在“名倉灣”的山丘上，是日本最南端的主題公園。那裡有許多80到100年的傳統八重山區域的房屋，都是從原來的地點遷移並小心翼翼地在這裡重建起來的。配合上豐富的自然背景，再現了八重山古老的房屋街景。石垣島鐘乳石洞的形成，歷經超過200,000年。那裡近期展現的照明，創造出更加絢麗的空間。欣賞世界第一個鐘乳石洞照明，與鐘乳石洞內水與石頭的大自然雕塑相輔相成。